

Genre du véhicule <b>Camion</b>	Marque <b>BUESSING</b>	Type <b>L 14 - 185</b>	Fiche d'homologation n° <b>CH 3118 01</b>
------------------------------------	---------------------------	---------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "BUESSING" à l'avant sur la partie frontale de la cabine et sur plaquette du constructeur dans la cabine à droite à côté du siège

**U 11 D-185** frappé sur bloc-moteur §)

Numéro du châssis frappé à droite latér. s. longeron au-dessus pompe à injection + sur plaquette

Signe d'identification du moteur frappé sur bloc-moteur à l'AV droite au-dessus pompe à injection

Constructeur **BUESSING AG, Braunschweig (D)** Importateur **MOWAG AG, Kreuzlingen \***

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement s. roues arr.

Direction à gauche - avancée Assistance hydraulique

Frein de service hydr., 2-circuits à exp. int. commande à air compr.

Frein auxiliaire Frein à accumul. energ. ralentisseur s. échappm. com. pn.

Frein stationn. \_\_\_\_\_ Frein pr. rem. 2/cond. indirect

Transmission méc., toute synchronisée Nombre vit. 6 (x)

Blocage differ. s. dem. Crochet rem. autom. Vitesse max. 83 km/h

**MOTEUR** Genre en ligne Temps 4

Marque BUESSING Carbur. diesel

Type U 11 D - 185 PS §)

Position sous plancher Nombre cyl. 6

Alésage 128 Course 150

Cylindr. 11575 cm<sup>3</sup> CV-Impôt 58,98

CV-puiss. 185 (DIN) à 2100 t/m

Refroidissement eau

Bruit 85 dB (B) à 2100 t/m

Amortissement bruit 1 pot d'échapp.

Ø 350 longueur 700, tuyau Ø 75

**CARROSSERIE** Forme cabine avancée Nombre portes 2

Toit ouvert \_\_\_\_\_

Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS**

Vole AV 1920 AR 1690  
Diam. braquage G 16,85 DR 17,10

Empattement 4350 +) / ( \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ )

Dimensions ext. \_\_\_\_\_ Dimensions int. \_\_\_\_\_

Longueur 7840 \_\_\_\_\_

Largeur 2300 \_\_\_\_\_

Hauteur 2700 \_\_\_\_\_

Porte à faux AV 1400 \_\_\_\_\_

AR 2090 \_\_\_\_\_

lat. \_\_\_\_\_

**POIDS**

Avant 2'865 Milieu \_\_\_\_\_ Arrière 2'990 TOTAL 5'855

A vide \_\_\_\_\_

Charge utile \_\_\_\_\_ Selon carrosserie \_\_\_\_\_

Poids total \_\_\_\_\_

Garantie fabr. 5000 \_\_\_\_\_ 10000. 14600

Dimens. pneus 10,00-20 \_\_\_\_\_ 16 Ply \_\_\_\_\_

Charge p. essieu 5800 \_\_\_\_\_ 11600 \_\_\_\_\_

de l'ensemble \_\_\_\_\_

Poids maxi remorquable \_\_\_\_\_ kg

**EQUIPEMENT (§)**      Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/HELLA EOA-OV      Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/Bilux as.      Feux de position 2/ds.phares

Feux de gabarit \_\_\_\_\_      Feux de brouillard \_\_\_\_\_

Avertisseur 1/ électrique      Niv. sonore 96 (dB/B)

Essuie-glace 3/ électriques      Lave-glace oui

Feux arrières 2/ combinés      Catadioptrés 2/ séparés

Feux stop 2/ combinés      Feux de recul \_\_\_\_\_

Eclair. plaque contr. 1/ à gauche      Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_

Rétroviseur 2/ extér.      Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4/ av.lampe-témoin (tachygraphe

AV 2/orange latér.      AR 2/orange

Avert. clign. \_\_\_\_\_      Lampes de travail \_\_\_\_\_

Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Camion

Marque & type BUESSING L 14-185

Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Homologation n° CH 3118 01

Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Places ass. : Total 3 ( 3 avant)

Poids à vide \_\_\_\_\_      Carburant diesel

CV 58,98

Charge utile \_\_\_\_\_      Cylindrée 11575 cm<sup>3</sup>

Poids total 14600      Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

Equipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation  
 Le diamètre de braquage doit être vérifié avant la mise en circulation

§) L'importateur frappe le type du moteur à côté du numéro

x) Sur demande avec démultiplicateur = 6/12 vitesses

+) Livrable aussi avec l'empattement 4600 mm

\*

2<sup>e</sup> importateur: VEHICULES S.A. - LAUSANNE/Corcelles pr. Payerne (VD)

Lieu et date de l'expertise  
Lausanne, 2.11.67

La commission d'expertise

60